



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of July 13 - 19, 2008 ❖ 4th Sunday after Pentecost
Holy Fathers of the First Six Ecumenical Councils*

SCRIPTURE READINGS

Rom. 6:18-23 & Heb. 13:7-16

BRETHREN: having been set free from sin, you became slaves of righteousness. I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. Remember those who rule over you, who have spoken the word of God to you, whose faith follow, considering the outcome of their conduct. Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever. Do not be carried about with various and strange doctrines. For it is good that the heart be established by grace, not with foods which have not profited those who have been occupied with them. We have an altar from which those who serve the tabernacle have no right to eat. For the bodies of those animals, whose blood is brought into the sanctuary by the high priest for sin, are burned outside the camp. Therefore Jesus also, that He might sanctify the people with His own blood, suffered outside the gate. Therefore let us go forth to Him, outside the camp, bearing His reproach. For here we have no continuing city, but we

seek the one to come. Therefore by Him let us continually offer the sacrifice of praise to God, that is, the fruit of our lips, giving thanks to His name. But do not forget to do good and to share, for with such sacrifices God is well pleased.

Matt. 8:5-13

AT THAT TIME: Jesus entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented." And Jesus said to him, "I will come and heal him." The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it. When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth. Then Jesus said to the centurion, "Go your way; and as you have believed, so let it be done for you." And his servant was healed that same hour.

DAILY READINGS:

July 14th
Rom. 12:4-5, 15-21
Matt. 12:9-13
July 15th
Rom. 14:9-18
Matt. 12:14-16, 22-30
July 16th
Rom. 15:7-16
Matt. 12:38-45
July 17th
Rom. 15:17-29
Matt. 12:46-13:3
July 18th
Rom. 16:1-16
Matt. 13:4-9
July 19th
Rom. 8:14-21
Matt. 9:9-13

Weekly Calendar

Sunday, July 13th
Divine Liturgy 9:00 a.m.
Coffee Hour
Men's Club Golf Outing

Monday, July 14th

Tuesday, July 15th

Wednesday, July 16th

Thursday, July 17th

Friday, July 18th

Saturday, July 19th
NO Vespers

PARISH STEWARDSHIP

Sunday July 13th
Greeter: Diane Dounouk
Cleaning: ? ?
Coffee: Everson/Wagner

Sunday July 20th
Greeter: Diane Dounouk
Cleaning: ? ?
Coffee: Kowar / Kumor

Parish Figures

Collection: \$ 2,294
YTD: \$ 72,041 [89.0%]
YTD Goal: \$ 80,946
(27 wks) [\$2998/wk]



Join today!!

100 PLUS CLUB

Collected: \$ 400

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Paul Salina, Council Warden
(860) 828-1928
pgsalina@comcast.net

Juliana Koles, Choir Director
(203) 317-1531
jkchoir@htocnb.org

Jason Ferrandino, Choir Director
(860) 256-7650
J_FERR@comcast.net

ANNOUNCEMENTS

♦ **A little R&R:** Fr. David will be away on vacation from Saturday, July 19th until Saturday, July 26th. There will be **NO Vespers** on Saturday, July 19th. On Sunday, July 20th, Fr. Sergius Halvorsen will preside at Divine Liturgy.

In the event of an emergency you may contact Fr. John Hopko, Ss. Cyril & Methodius, Terryville (582-3631) or Fr. Gregory Woolfenden, St. Mary's, New Britain (829-1999 or 229-3833).

♦ **TOWN HALL MEETING:** The Preconciliar Commission of the 15th All-American Council is hosting Town Hall Meetings all around North America.



For Southern New England our Town Hall Meeting will take place at All Saints Church, Hartford on Wednesday, July 23rd at 7:00 - 10:00 p.m. His Grace, Bishop NIKON with Fr. Andrew Jarmus, Director of Ministries and Communications of the OCA, will moderate the discussion and listen to the concerns of the faithful.

Everyone is encouraged to attend!!

♦ **Stewardship:** Brothers & Sisters, we have passed the half way point in our

"For the sick and suffering"

Olga Skotnicki Mary Glowacki
Vera Luzetti Nona Belomyzy
Tatiana Kowar Diane Polzun
— in need of our prayers:

Lydia Dorsey

Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak,
Three Saints, Ansonia)

Archpriest Nicholas Timpko
(recovery - knee surgery)

Archpriest William DuBovik
(All Saints, Hartford)

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)

Protodeacon Simeon Kopcha (Father of
Mat. Melanie Koles)

Stephen Tvardzik (grandson of Fr. John
& Pani Pat Duranko)

child Justin Holmes (Infant friend of
the Bichun's)

Helen Kumor (cancer - Mother-in-law
of Dori Kumor)

Donat Martin (Father-in-law
of Nancy Martin)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)

Stanley Bartos (Father of David Bartos)

Judy Flood (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)
Rosario Sarcia (Father-in-Law of
Kevin Delaney)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Tatiana Kokotiuk (Mother of
Raisa Shafran)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
Louise Lefebvre (cancer - Friend of
Diane Polzun)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-
nephew of Ann Myszka)

Jerrold Everson (Brother-in-law
of Jennie Everson)

Lucille Boynton (Aunt of Maureen
& George Ludko)

Ronald Canciani (cancer - Friend of
Barbara Raymond)

Edward Sandberg (triple by-pass - Friend
of Barbara Raymond)

Mary S. Cherpak (Aunt of Evelyn
Cherpak & Beth Bradanini)

William Murphy (Brother-in-law
of Marie Shimchick)

Robert Michael Barber (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Alla Wheeler (cancer - Friend of
Diane Dounouk)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED:

Mildred Dobrowolski (6/12)

ΕΒΨΗΔΑ ΠΑΜΑΤΉ

fiscal year and we need to stay vigilant in our financial obligation during the summer months. We have been hovering around 90% of our yearly pledge, which is a good thing. Financial Statements will be sent out soon but if think you are behind let's catch-up sooner rather than later!!

♦ **Greeters and cleaners:** The lists for the second half of the year **are now** posted on the bulletin board. There are **2** open months on both lists. **NO cleaners for JULY!!** Your stewardship of time and effort is greatly appreciated. PLEASE sign-up today!!

♦ **Coffee Hour hosts:** We are down to **4** open Sundays for the 2008 Coffee Hour List. See updated list on bulletin board and let Dave or Phyllis Bartos know if you can help. We need **everyone** to sign up for **at least** one Sunday.



♦ **The July monthly charity** is for the **Special Olympics of Connecticut** which gives athletes, both children and adults, with intellectual disabilities opportunities to develop physical fitness, demonstrate courage, experience joy, and participate in a sharing of gifts, skills and friendship with their families and other Special Olympians. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!



♦ **Men's Club Lotto -**

78 OPEN Number

Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!

Do you have a number ?

There are open numbers available!! Sign up for your 2008 numbers today.